

主曆2020年3月29日

彌撒地點: St. Clare Church - 941 Lexington St., Santa Clara, CA

Office: San Jose Chinese Catholic Mission - 725 Washington Street, Santa Clara, CA 95050

http://www.sjccm.com 408-758-8917

Pastor: 歐維禮神父 Rev. Carlos Olivera

☎ 408-509-6960

✉ fr.olivera@gmail.com

禮儀時間及地點 Liturgy Schedule

主日彌撒

國語 週日 9:00am 五街老人公寓
85 S. 5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)
粵語 週日 1:30pm St. Clare Church
國語 週日 3:00pm St. Clare Church
英文 週日 3:00pm St. Clare Church
週六國語彌撒 8:00AM - Ascension
Church (教堂後門)
12033 Miller Avenue. Saratoga, CA

明恭聖體 Eucharistic Adoration
每月首週六 7:30pm St. Clare Church
和好聖事 Reconciliation
每月首週六 明恭聖體時

恭唸玫瑰經 Rosary Praying
國語 週日 4:15pm St. Clare 樓下教堂

Other Important Contacts:

禮儀組(國) Mandarin Liturgy
施天寶 408 777-3565
禮儀組(英) English Liturgy
Michael Wu mwwu81@gmail.com
禮儀組(五街) 5th St. Mandarin Liturgy
周湘曉 408-586-8481
成人慕道(國) RCIA in Chinese
湯明昭 tangmc06@gmail.com
成人慕道(英) RCIA in English
Ted Chan tchan.sbg@gmail.com
嬰兒領洗 Baby Baptism
周守華 408-517-0880
葬禮/婚禮 Funeral / Marriage Prep
歐維禮神父 408-509-6960
聖城通訊 Holycity Magazine
古偉業 holycity@sjccm.com

歐神父 四旬期第四主日 彌撒講道 3/22/2020

有一首『聖歌』我們都很熟悉，這首歌的開端說：奇異恩典，何等甘甜，我罪以得赦免，前我失喪，今被尋回，瞎眼今得看見。這首歌是關於一個人悔改的故事。在最後所說的：『瞎眼今天得看見』的意思是，我的心裡原來在黑暗中，但是，主耶穌給我光明，我現在看見了！。這就是這主日禮儀的主題。

這首歌悔改的故事，也是我們每個基督徒的故事。在今天的讀經二的教導，聖保祿對我們說：『你們原來在黑暗中生活，可是現在成為主的信徒，就在光明中生活了』。今天的福音是關於耶穌治癒一個『胎生瞎子』的故事。這人原來在黑暗中過日子，耶穌在路上看見了他，可憐他，『治癒』他，讓他看見！對胎生瞎子而言，這是一個『奇異的恩典』。

福音強調這個人原來是『胎生瞎子』，這是要強調耶穌行奇蹟的重要，因為這樣的奇蹟只有天主能做到。看到這樣奇蹟的人，照理說應該發現耶穌是天主所派遣的，但是法利賽人還是不肯相信，他們所注意到的卻是：那天是安息日，而他們認為耶穌行這樣的奇蹟，是破壞安息日的罪過。看到那麼明顯的奇蹟，他們為什麼不相信呢？大概是因為他們決定不要相信；在心裡上他們成為瞎眼的，因為他們不要張開他們心裡上的眼睛！他們不相信也不要別人相信。福音又說，他們叫來原來是瞎子的人，問他關於耶穌的想法，那個人很勇敢的承認耶穌並且說：『祂是一位先知』。法利賽人聽了這話，非常地生氣，罵了這瞎子，然後把他趕出去。

後來耶穌又碰到了這位原來是瞎子的人，問他說：「你信人子嗎？」那人回答說：「主，那人子是誰，好使我去信祂呢？」。耶穌對他說：「你已經看見祂了，和你講話的就是！」。那個人回答說：「主，我信」並朝拜了耶穌。這個人真的得到『奇異的恩典』，原來看不見的他，能看見；原來不認識耶穌的人，成為祂的門徒，能在光明中生活。

在這一段時間，人類面對疫情的恐怖危機，我們感到害怕和恐懼，或許也感覺到黑暗籠罩。讓我們今天特別為病人，為照顧他們的人，為他們的家人，祈求耶穌的光明，耶穌的安慰，耶穌的力量，耶穌『治癒的奇異恩典』！我們為自己，特別為我們的慕道班的朋友，祈求主耶穌幫助我們能結出光明的果實！請聖母的代禱，幫助我們永遠跟隨耶穌的光明。

《活動及通告》

財務組報告

Links for SJCCM Sunday Offertory Donations Online + ADA Online Donations. 請使用下面鏈接參與主日和 ADA 奉獻

SJCCM Sunday Offertory 主日奉獻

ADA-SJCCM (select SJCCM as parish)

2020 教區的年度奉獻 (ADA)

ADA 主題：『與基督相遇，實踐信仰』

奉獻日期：2/09/2020-4/11/2020

奉獻目標： \$11,680

奉獻總額 (至 3/08)：\$ 6,480

奉獻家庭數目：20

2020 人口普查 Census

我們的國家每十年進行一次人口普查，以計算居住在美國的人口數量。聯邦政府使用人口普查中的資料來決定未來十年如何將數千億美元的聯邦資金分配給社區，以提供對我們的家庭和鄰里至關重要的服務。

我們的天主教會也利用人口普查中的資料有效地為有需要的人服務。您提供給人口普查的任何私人資料都會受到保護，絕不會被泄露給其他政府機構，雇主或房東。根據法律，人口普查局不得公開有關特定個人或家庭的任何可識別資訊。

同樣重要的是要知道人口普查不會詢問有關公民身份或移民身份的問題。

我邀請每個人都參加 2020 人口普查！

~聖荷西教區主教 奧斯卡·坎圖 Oscar Cantú

主日奉獻二零二零年二月總額報告

年度目標	\$ 185,000
每週目標	\$ 3,558
二月(四週)目標	\$ 14,232
二月奉獻總額	\$ 10,503
三月(五週)目標	\$ 17,790

感謝慷慨奉獻。歡迎使用Online Giving。

暫停舉行公開彌撒/SJCCM 網路彌撒

因新型冠狀病毒的因素，我們的主教決定所有聖荷西的堂區教堂從3月14日星期六開始停止彌撒，直到另行通知。主教同時豁免聖荷西教區所有天主教徒在這段時間參加彌撒的義務。

參加 **SJCCM 網路彌撒**：主日彌撒 (中文)：下午 3 點。平日玫瑰經/週五拜苦路：晚上 8 點。請點擊下面的鏈接：<https://dsj.zoom.us/j/7327327732>

神領聖體經文

我的耶穌，我真心全信祢在聖體聖事內，我愛祢超過一切，我渴望領祢到我的心中。既然我現在不能實領祢，請賞我至少神領祢的恩典！我擁抱祢，完全與祢結合，像祢實在到了我的心中一樣，別讓我再與祢分離！亞孟。

防疫禱文 (短式)

天主，你是慈悲為懷的。我們為疫症的傳播，感到極為憂心難過：求你幫助病人早日康復，並助祐醫護人員。求你增強我們的信心，使眾人同心協力，俾能防止疫情擴散，並從速克服疫症。求你賜我們悔改，汲取教訓，保護生態環境。因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。亞孟。

SJCCM 聖週 HOLY WEEK – (If under Shelter in Place Order for Covid-19)

Using Zoom: <https://dsj.zoom.us/j/7327327732>

Palm Sunday, 4/5 Mass at 3:00 pm (Mandarin/中文)

Holy Thursday, 4/9 Mass of the Lord Supper at 8:00 pm (Mandarin/中文)

Good Friday, 4/10 Stations of the Cross at 8:00 pm (Bilingual English/Mandarin 英文/中文)

(Holy Saturday, 4/11 we encourage your online participation of the Easter Vigil Mass from San Jose Cathedral, <https://www.facebook.com/St.JosephCathedralBasilica>) (English/英文)

EASTER SUNDAY: 4/12 Easter Sunday Mass (復活節彌撒) at 3:00 pm (Bilingual English/Mandarin 英文/中文)